

CD

59

基本会話 朝美は天ぷらの食べ方を教えます。

A : The tempura is ready.

ザ テンブラ イス レディ

P : It looks delicious.

イットゥ ルックス ディリシャス

A : It tastes best while it's

イットゥ テイスツ ベストゥ ワイル イツツ

hot.

ハットゥ

K : Would you show me

ウツジュー ショウ ミー

how to eat it?

ハウ トゥー イーティットゥ

A : Sure.

シユア

A : Put some grated radish

フットゥ サム グレイティットゥ ラディシ

in the dipping sauce.

イン ザ ティッピング ソース

And then dip the tempura

エンドゥ セン ティップ ザ テンブラ

in the sauce and eat it.

イン ザ ソース エンドゥ イーティットゥ

P : It's really delicious.

イツツ リアリィ ディリシャス

A : I'm glad you like it.

アイム グラッドゥ ユー ライキットゥ



A : 天ぷらができました。

P : おいしそうだなあ。

A : 熱いうちがいちばんおいしいのよ。



K : どうやって食べるか、教えてくださいませんか。

A : いいですよ。



A : だいこんおろしを天つゆに入れます。それから、天ぷらを天つゆにひたして食べるの。



P : 本当においしいよ。

A : 気に入ってくれて、うれしいわ。

A=Asami (朝美) P=Peter (ピーター) K=Kate (ケイト)

Points

- What's tempura? (天ぷらとは何ですか) と聞かれたら、次のように説明します。

It's a typical Japanese dish. Seafood and vegetables are dipped in a batter of flour mixed with an egg and water, and then deep fried. (典型的な日本料理です。魚介類と野菜を卵と水でといた小麦粉の衣につけてから、油をたっぷり使って揚げます)

Useful Expressions

焼き鳥の作り方

Y : I'm going to make yakitori for you. 焼き鳥を作ろうと思います。

アイム ゴフインク トゥー メイク ヤキトリ フォー ユー

May I use the kitchen?

メイ アイ ユーズ ザ キッチン

台所を使ってもいいですか。

E^s : Sure, go ahead.

シュア ゴウ アヘッド

ええ、どうぞ。

Y : Thank you, Mom.

サンキュー マム

ありがとう、お母さん。

M : I smell something good.

アイ スメル サムスィング グッド

何かいいにおいがするわ。

What are you making?

ワットゥー アー ユー メイキング

何を料理しているの。

Y : I'm making yakitori.

アイム メイキング ヤキトリ

焼き鳥を作っています。

M : Would you show me how to

ウヅジュー ショウ ミー ハウ トゥー

make it?

メイク イットゥー

どうやって作るのか、教えてくださいませんか。

Y : Yes.

イエス

はい。

Well, first, put some soy sauce

ウェル ファーストゥー ジャットゥー サム ソイ ソース

and sweet rice wine in a pan,

エンドゥー スウィートゥー ライス ワイン アイ パン

and boil them.

エンドゥー ボイル セム

ええと、まず、なべにしょうゆとみりんを入れて煮ます。

It's a special sauce.

イツ ア スペシャル ソース

これが特製のソースなのよ。

Next, put the chicken on bamboo

ネクストゥー ジャットゥー ザ チキン オン バンブー

skewers.

スキューアズ

次に、とり肉を竹串に刺します。

Then, grill them and dip them in

ゼン グリル セム エンドゥー ディップ セム イン

the sauce.

ザ ソース

それから、焼いて、ソースにつけるのよ。

Key Words

Y=Yuka (有加) E^s=Mrs. Elliott (エリオット夫人) M=May (メイ)

radish だいこん

bamboo 竹

taste(s) 味がする

skewer(s) 串

dip ~をちょっとひたす

smell ~のにおいがする